

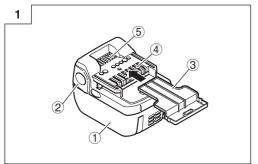
# 充电式冲击起子机 Cordless Impact Driver

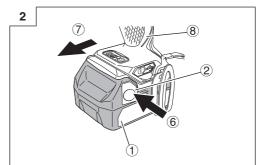
# WH 14DDL · WH 18DDL

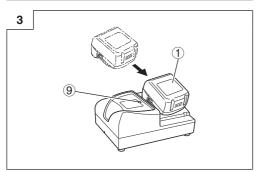
使用说明书 Handling instructions

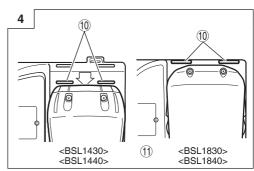


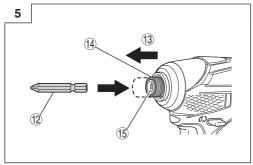
使用前务请详加阅读 Read through carefully and understand these instructions before use.

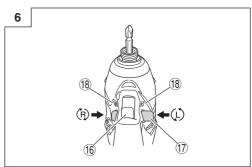


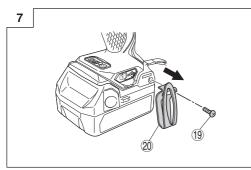


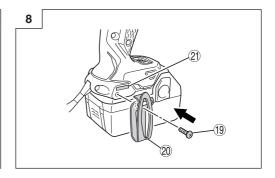


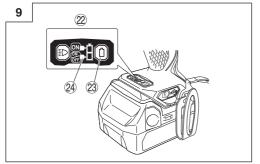




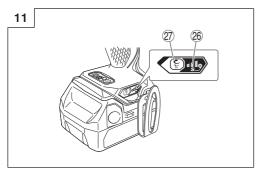












	,	
1	充电式电池	Rechargeable battery
2	插销	Latch
3	电池盖	Battery cover
4	端子	Terminals
(5)	通风孔	Ventilation holes
6	按	Push
7	拉出	Pull out
8	把手	Handle
9	指示灯	Pilot lamp
10	线	Line
(1)	后插人	After insert
12	起子钻头	Driver bit
13	移动	Movement
(14)	导套	Guide sleeve
15	铁钻中的六角孔	Hexagonal hole in the anvil
16	扳机开关	Trigger switch
17)	选择按钮	Selector button
18)	(R) 和(L) 标记	(R) and (L) marks
19	螺丝	Screw
20	挂钩	Hook
(21)	凹槽	Groove
22	开关面板	Switch panel
23	电池余量指示开关	Remaining battery indicator switch
24)	指示灯	Indicator lamp
25	光选择开关	Light selector switch
26	拧紧模式指示灯	Tightening mode Indicator lamp
27)	拧紧模式选择开关	Tightening mode selector switch

# 一般安全规则

#### 警告!

# 阅读说明

没有按照以下列举的说明而使用或操作将导致触电、 着火和/或严重伤害。

在所有以下列举的警告中术语"电动工具"指市电驱动(有线)电动工具或电池驱动(无线)电动工具。

## 保存这些说明

- 1) 工作场地
  - a) 保持工作场地清洁和明亮。 混乱和黑暗的场地会引发事故。
  - b) 不要在易爆环境, 如有易燃液体、气体或粉尘的 环境下操作电动工具。

电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。

c) 让儿童和旁观者离开后操纵电动工具。 分心会使你放松控制。

# 2) 电气安全

- a) 电动工具插头必须与插座相配。 绝不能以任何方式改装插头。 需接地的电动工具不能使用任何转换插头。 未经改装的插头和相配的插座将减少触电危 险。
- b) 避免人体接触接地表面, 如管道、散热片和冰箱。

如果你身体接地会增加触电危险。

- c) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。 水进人电动工具将增加触电危险。
- d) 不得滥用电线。

绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插 头。

让电动工具远离热、油、锐边或运动部件。 受损或缠绕的电线会增加触电危险。

e) 当在户外使用电动工具时,使用适合户外使用的外接电线。 适合户外使用的电线将减少触电危险。

#### 3) 人身安全

a) 保持警觉, 当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。

切勿在有疲倦,药物、酒精或治疗反应下操作电动工具。

在操作电动工具期间精力分散会导致严重人身 伤害。

b) 使用安全装置。始终配戴护目镜。

安全装置,诸如适当条件下的防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。

c) 避免突然起动。

确保开关在插入插头时处干关断位置。

手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插人插头可能会导致危险。

- d) 在电动工具接通之前, 拿掉所有调节钥匙或扳 手。
  - 遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- e) 手不要伸得太长。

时刻注意脚下和身体平衡。

这样在意外情况下能很好地控制电动工具。

f) 着装话当。

不要穿宽松衣服或佩带饰品。

**让你的头发、衣服和袖子远离运动部件。** 宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。

g) 如果提供了与排屑装置、集尘设备连接用的装置,则确保他们连接完好且使用得当。 使用这些装置可减少碎屑引起的危险。

# 4) 电动工具使用和注意事项

- a) 不要滥用电动工具, 根据用途使用适当的电动工具。
  - 选用适当的设计额定值的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- b) 如果开关不能接通或关断工具电源,则不能使 用该电动工具。

不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须 讲行修理。

c) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前,必须从电源上拔掉插头和/或将电池盒脱开电源。

这种防护性措施将减少电动工具突然起动的危 险。

- d)将闲置电动工具贮存在儿童所及范围之外,并 且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解 的人操作电动工具。
  - 电动工具在未经训练的用户手中是危险的。
- e) 保养电动工具。检查运动件的安装偏差或卡住、 零件破损情况和影响电动工具运行的其他条 件。

如有损坏, 电动工具必须在使用前修理好。 许多事故由维护不良的电动工具引发。

- f) 保持切削刀具锋利和清洁。
  - 保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容 易控制。
- g) 按照使用说明书以及打算使用的电动工具的特殊类型要求的方式,考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用作那些与要求不符的操作可能会导致危险情况。
- 5) 电池式工具使用和注意事项
  - a) 确保开关在插入电池盒前处于断开状态。 将电池盒插入到开关状态为接通的电动工具上 会引发事故。
  - b) 只用制造商规定的充电器充电。 将适用于某种电池盒的充电器用到其他电池盒时 会发生着火危险。
  - c) 只使用配有特制电池盒的电动工具。 使用其他电池盒会发生损坏和着火危险。

d) 当电池盒不用时,将它远离其他金属物体,例如 回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属 物体,以防一端与另一端连接。

电池端部短路会引起然烧或火灾。

e) 在滥用条件下,液体会从电池中溅出;避免接触。如果无意间碰到了,用水冲洗。如果液体碰到了眼睛,还要寻求医疗帮助。

从电池中溅出的液体会发生腐蚀或燃烧。

# 6) 维修

a) 将你的电动工具送交专业维修人员,必须使用 同样的备件进行更换。

这样将确保所维修的电动工具的安全性。

# 注意事项

不可让儿童和体弱人士靠近工作场所。

应将不使用的工具存放在儿童和体弱人士接触不到的 地方。

# 充电式冲击起子机使用上的注 意事项

- 1. 在执行紧固件可能会接触到暗线的操作时,通过 绝缘的抓紧表面拿住电动工具。接触"带电"电 线的紧固件会使电动工具的裸露金属部件"带 电",并可能使操作员遭到电击。
- 2. 本工具为手提式工具,用於旋紧和旋松螺丝。请不要用於其它作业。
- 3. 如长时间进行作业,请使用耳塞。
- 4. 单手操作非常危险。操作时请用双手握紧电动工 县。
- 5. 安装好起子机的钻头以后,请轻轻地将钻头往外 拉确认钻头是否松驰。如钻头安装得不妥当,在 使用时钻头可能会松驰而引起危险。
- 6. 请使用与螺丝相配的钻头。
- 7. 用本冲击起子机旋紧螺丝时,如冲击起子机与螺 丝之间的位置不成直线,则会损坏螺丝头,同时 起子机的旋转力也不能被妥善地传给螺丝。所 以,旋紧螺丝时,请使起子机与螺丝成一直线。
- 8. 务请在0℃~40℃的温度下进行充电。 温度低于0℃将会导致充电过度,极其危险。 电池不能在高于40℃的温度下充电。 最适合于充电的温度是20~25℃。
- 9. 不要连续使用充电器。
  - 一次充电完毕后,在 15 分钟内不要再次使用该 充电器对电池充电。
- 10.勿让杂质进入充电式电池连结口内。
- 11.切勿拆卸充电式电池与充电器。
- 12.切勿使充电式电池短路。使电池短路将会造成很大的电流和过热,从而烧坏电池。

13.请勿将电池丢入火中。

电池受热将会爆炸。

14.请勿将异物插入充电器的通风口。

若将金属异物或易燃物插入通风口的话,将会引 起触电事故或使充电器受损。

- 15. 充电后电池寿命太短不够使用时,请尽快将电池 送往经销店。请勿将用过的电池乱丢。
- 16.请勿使用耗竭了的电池,否则会损坏充电器。

# 锂离子电池使用注意事项

为延长使用期限,锂离子电池备配停止输出的保护功能。

若是在使用本产品时发生下列 1 至 3 的情况,即使按下开关,马达也可能停止。这并非故障,而是启动保护功能的结果。

- 1. 在残留的电池电力即将耗尽时,马达会停止。 在这种情况下,请立即予以充电。
- 2. 若工具超过负荷,马达亦可能停止。在这种情况下,请松开工具的开关,试着消除超过负荷的原因。之后您就可以再度使用。
- 3. 若电池在过载工作情况下过热,电池电力可能会中止。

在这种情况下,请停止使用电池,让电池冷却。 之后您就可以再度使用。

此外,请留心下列的警告及注意事项。

# 警告

为防止发生电池漏电、发热、冒烟、爆炸及提前点燃,请确保留意下列事项。

- 1. 确保电池上没有堆积削屑及灰尘。
- 在工作时确定削屑及灰尘没有掉落在电池上。
- 确定所有工作时掉落在电动工具上的削屑和灰尘 没有堆积在电池上。
- 请勿将未使用的电池存放在曝露于削屑和灰尘的 位置。
- 在存放电池之前,请清除任何可能附着在上面的 削屑和灰尘,并请切勿将它与金属零件(螺丝、 钉子等)存放在一起。
- 2. 请勿以钉子等利器刺穿电池、以铁锤敲打、踩踏、丢掷电池,或将其剧烈撞击。
- 3. 切勿使用明显损坏或变形的电池。
- 4. 使用电池时请勿颠倒电极。
- 5. 请勿直接连接电源插座或汽车点烟器孔座。
- 6. 请依规定方式使用电池,切勿移作他用。
- 7. 如果已过了再充电时间,电池仍无法完成充电,请立即停止继续再充电。
- 8. 请勿将电池放置于高温或高压处,例如微波炉、 烘干机或高压容器内。
- 9. 在发觉有渗漏或异味时,请勿接近远离火源。

- 10.请勿在会产生强烈静电的地方使用。
- 11.如有电池渗漏、异味、发热、褪色或变形,或在使用、充电或存放时出现任何异常,请立即将它 从装备或电池充电器拆下,并停止使用。

#### 注意:

- 1. 若电池渗漏出的液体进入您的眼睛,请勿搓揉眼睛,并以自来水等干净清水充分冲洗,立刻送医。
  - 若不加以处理,液体可能会导致眼睛不适。
- 2. 若液体渗漏至您的皮肤或衣物,请立即以自来 水等清水冲洗。
  - 上述情况可能会使皮肤受到刺激。
- 若初次使用电池时发现生锈、异味、过热、褪色、变形及/或其它异常情况时,请勿使用并将该电池退还给供货商或厂商。

# 警告:

如果导电异物进入锂离子电池端子之间,可能发生短路,并造成火灾危险。存放电池时,请遵循下列事项。

- 请勿在存储盒中放入导电的切屑、铁钉、钢 丝、铜线或其他导线。
- 或者将电池装在电动工具中,或者在牢固按入电池盖并挡住通风孔后再存放,以防止短路(参照图1)。

# 防尘防水性能注意事项

本产品符合IEC国际标准规定的电气设备防护等级IP56(防尘防水)。(装有电池时只有主体符合IP56防护等级。)

# [IP编码的说明]

# **IP56**

# ➡ 对防水的防护等级

从各种方向喷射的强烈喷水不会对设备产生不利影响(防水)。

(使用12.5mm 的喷水喷嘴, 从距离约3米的地方以每分钟喷水100L的速度喷水约3分钟。)

## ▶ 对外来固形物的防护等级

对设备有不利影响的粉尘不会进入设备内(防尘)。

(将不运行的 1 设备放在使用搅拌泵、每立方米有2kg直径不到 $75\,\mu$  m的滑石粉颗粒漂浮在空气中的试验室内8个小时。)

本设备设计为不易受尘埃和水的影响,但并不保证不会发生故障。请勿将本设备放置在有过度尘埃的地方、水中或雨水中或在这种地方使用本设备。

# 规格

# 电动工具

型式		WH14DDL		WH18DDL		
电压		14.4 V		18 V		
	高速模式	0 - 3000 转/分		0 – 3100 转/分		
   无负荷速度	中速模式	0 - 2200 转/分		0 – 2200 转/分		
儿贝彻 还及	低速模式	0 - 90	0 转/分	0 - 90	0 转/分	
	S模式	0 - 300	00 转/分	0 – 3100 转/分		
普通螺栓		M5 — M16				
  能力	高抗拉螺栓	亢拉螺栓 M5 -		- M12		
肥刀	机用螺丝		M4 -	— M8		
	钻尾螺丝		Ф3.5			
旋紧扭矩(最大)		167 N • m		172 N • m		
充电式电池		BSL1430: 锂离子14.4 V BSL1440: 锂离子14.4 V (3.0 Ah 8节) (4.0 Ah 8节)		BSL1830: 锂离子18 V (3.0 Ah 10节)	BSL1840: 锂离子18 V (4.0 Ah 10节)	
重量		1.3 kg		1.5 kg		

## 充电器

型式	UC18YRSL
充电电压	14.4 V – 18 V
重量	0.6 kg

# 标准附件

除了主机(1)外,产品包中还包括下表所列的附件。

	① 充电器1
WH14DDL	② 电池2
WH18DDL	③ 塑料盒1
	④ 电池盖1

标准附件可能不预先通告而已予更改。

# 选购附件(分开销售)

〇 电池







(BSL1830, BSL1840)

选购附件可能不预先通告而已予更改。

# 用途

○ 旋紧和拆除机用螺丝、木螺丝、自攻螺丝、钻尾螺丝等。

# 电池的拆卸/安装法

1. 电池的拆卸法

请先紧抓住把手、然后再推压电池插销以拆下电池(参照图 2)。

# 注意:

切勿使电池短路。

2. 电池的安装法

插入电池时请注意极性 (参照图 2)

# 充 电

使用电动工具之前,按下述方法将电池进行充电。

1. 将充电器的电源线连接到插座。

将充电器插头连接到插座时,指示灯会闪烁呈红 色(间隔为1秒)。

2. 将电池插入充电器。

如**图**3、4所示,将电池紧紧地插入充电器直至可见线条。

#### 3. 充电

将电池插入充电器后,将开始充电,指示灯会持续点亮呈红色。

电池完全充电后,指示灯将闪烁呈红色(以 1 秒的间隔)(参照表 1)。

(1) 指示灯显示

根据充电器或充电式电池的情况,指示灯的显示如表 1 所示。

表 1

	指示灯的显示					
	充电前	闪烁	点亮 0.5 秒钟,不点亮 0.5 秒钟 (熄灭 0.5 秒钟)			
指示灯点亮	充电时	点亮	连续点亮			
或闪烁呈红 色。	充电完成	闪烁	点亮 0.5 秒钟, 不点亮 0.5 秒钟 (熄灭 0.5 秒钟)			
	无法充电	闪动	点亮 0.1 秒钟,不点亮 0.1 秒钟 (熄灭 0.1 秒钟)	电池或充电器有问题。		
指示灯点亮 或闪烁呈绿 色。	过热而等待	点亮	连续点亮	电池过热。无法充(电池 冷却后开始进行充电)。		

# (2) 关于充电式电池的温度 充电式电池的温度如表 2 所示,在充电前应使已 发热的电池冷却片刻。

## 表 2 电池充电范围

充电电池	可以对电池 进行充电的温度	
BSL1430, BSL1830 BSL1440, BSL1840	0° C - 50° C	

# (3) 关于充电时间

由充电器和电池共同决定, 充电时间变化如表3所示。

#### 表 3 充电时间 (20℃下)

充电器 电池	UC18YRSL
BSL1430, BSL1830	约 45 分钟。
BSL1440, BSL1840	约 60 分钟。

# 注:

充电时间可能根据环境温度和电压而有变化。

- 4. 从插座或点烟器孔座上拔下充电器的电源线。
- 5. 握紧充电器并取出电池。

# 注:

充电完成后,请先从充电器内取出电池,然后 加以妥善保存。

#### 关于新电池等的放电

因新的和长期未使用的充电式电池内部的化学物质无活性,故第一次和第二次使用时其放电能力可能较低。这是暂时现象,这种电池充电 2 - 3 次后即可恢复其充电所需的正常时间。

# 较长时间保持电池性能的方法

(1) 在电池电力完全耗尽之前进行充电。

感到电动工具的能力变弱时,请停止使用并给电 池充电。若您继续使用电动工具并耗尽电力,电 池可能会损坏或其使用寿命缩短。

# (2) 避免在高温环境中充电。

使用后充电式电池的温度将迅速升高。若使用后 立即对这种电池进行充电,其内部化学物质会劣 化,电池使用寿命将缩短。请稍等片刻,待电池 冷却后再进行充电。

# 注意:

- 连续使用电池充电器时,电池充电器将会升温,进而生成导致故障的因素。一旦充电完成,请闲置15分钟后再进行下次充电。
- 电池在阳光直接照射后或者使用之后会变热。 如果此时对电池充电,充电器上的指示灯会显示绿色。

电池将不充电。在此情况下,先让电池冷却下来,然后再充电。

○ 指示灯闪烁呈红色(间隔为0.2秒)时,请检查 充电器的电池连接器内有无异物,若有请取 出。如果没有异物,则可能是电池或充电器的 故障。请将其拿到经授权的维修中心。

# 作业之前

# 1. 准备和检查工作环境

确认工作场所满足使用注意事项中所述的所有条 件。

## 2. 检查电池

确认已紧紧装上电池。如果松驰则电池可能会脱 开,并造成事故。

# 3. 安装钻头

按照下述步骤安装螺丝钻头。(图 5)

- (1) 从工具前端拉出导套。
- (2) 将钻头插入铁砧内的六角孔。
- (3) 放开导套、导套返回到原来位置。
- (4)要取下钻头时,请从工具前端拉出导套。

#### 注意:

如果导套不返回到原来位置,则说明未正确安 装钻头。

# 使用方法

# 1. 检查旋转方向

按选择按钮的 R (右) 侧, 钻头便会顺时针 (从后方看时) 旋转;按选择按钮的 L (左) 侧则使钻头逆时针旋转。(请参照图 6)。(机身上标有(L)和(R)标记。)

## 2. 开关操作

- 压下扳机开关,则本机旋转;松开扳机,则本机 停止。
- 钻机的转速可通过改变扳机开关的扣动幅度来控制:幅度小则速度低,幅度大则速度高。

#### 注:

当马达即将起转时,可能会产生一种嗡嗡声。 这只不过是一种噪音,而非机器故障。

# 3. 使用挂钩

挂钩用于在工作时将电动工具挂到腰带上。

# 注意:

- 使用挂钩时, 牢固挂好挂钩, 以防意外掉落。 如果电动工具掉落, 可能造成意外伤害。
- 将电动工具挂在腰带上行动时,切勿在电动工 具头上安装任何钻头。如果在将电动工具挂在 腰带上行动时安装了尖利的钻头,可能造成伤 害。
- 将挂钩安装牢固。如果安装不牢固,在使用时 可能造成伤害。

# (1)卸下挂钩。

用十字螺丝刀卸下用于固定挂钩的螺丝。(图 7)

(2) 重新装上挂钩并拧紧螺丝。

将挂钩牢固安装到电动工具的凹槽中, 拧紧螺丝固定挂钩。(图 8)

#### 4. 有关电池余量指示

按下电池余量指示开关后,红色指示灯会点亮, 能检查电池剩余电量。(图 9)

手指从电池余量指示开关上放开后,指示灯改变 LED灯模式的指示。红色指示灯的状态和电池剩 余电量如表4所示。

# 表 4

指示灯状态	电池剩余电量
;0 <del>1</del> 0;	电池剩余电量充足
	电池剩余一半电量。
	电池已快无剩余电量。请尽快给 电池再充电。

因为电池余量指示因环境温度和电池特性而略有 不同,上表仅供参考。

# 注:

请勿对开关面板施加强烈冲击或将其损坏,否则可能会导致故障。

## 5. LED灯使用方法

按下开关面板上的灯选择开关后,如表5所示地改变LED灯模式。由绿灯指示。(图10) 为了防止电池耗电,请时常注意关闭LED灯。

### 表 5

İ		始终打开模式	开关联锁模式	始终关闭模式
	面板 显示	ON O		ONDON
	状态	始终打开 (2分钟后关 闭)	仅当开关打 开时点亮	始终关闭

# 注意:

请不要看着灯,让眼睛直接受灯光照射。如果 眼睛持续受灯光照射,会伤害眼睛。

# 注:

为了防止因忘记关闭LED灯而使电池耗电,约 在2分钟后灯会自动关闭。

# 6. 拧紧模式选择功能(图11)

# 注意:

- 勿振动或损坏开关面板。
- 边松开扳机开关边选择拧紧模式,否则可能会 导致故障。

# (1) 拧紧模式选择开关

选择"S模式"后每按一次拧紧模式选择开关,在 3档(900、2200、3000/3100/分)中改变转速。 S模式是适合于旋紧钻尾螺丝的模式,此模式能减少螺丝头断裂、螺丝断裂和拧得过紧引起的螺丝空转的可能性。



#### 注:

- 适当的模式因螺丝和被拧进螺丝的对象的材料 而异。请先拧人一些测试螺丝,据此调节模式 设置。
- 仅当已将电池装入起子机并拉出扳机开关,才 能设定拧紧模式选择开关。

# 拧紧模式选择功能设置之例

	低速	中速	高速	S模式
转速	900 /分	2200 /分	3000 /分 /3100 /分	3000 /分 /3100 /分
用途	"精密工件" 拧紧小径螺丝(M6或 类似螺丝)等	"轻载工件" 固定石膏板等	"重载工件" 拧紧长螺丝、方头木 螺丝、螺栓等	旋紧钻尾螺丝

# 7. 拧紧和拧松螺丝

安装适合螺丝的转头, 使转头对准螺丝头的凹槽, 然后拧紧螺丝。

推动冲击起子机, 使转头恰好与螺丝头吻合。

# 注意:

长时间将冲击起子机应用于螺丝会造成螺丝拧 得过紧,且容易使螺丝折断。

用冲击起子机拧紧螺丝时,如果起子机与螺丝 有一定角度,则可能损坏螺丝头,正确的作用 力无法传送到螺丝。

拧紧时, 使冲击起子机正好对准螺丝。

# 8. 拧紧和拧松螺栓

首先必须选择与螺栓或螺母相对应的六角扳手。 接下来,将套筒安装到铁钻上,用六角扳手咬住 要拧紧的螺母。与螺栓成直线地握住工具,按电 源开关冲击螺母几秒钟。

如果螺母松动地安装到螺栓上,螺栓可能随着螺母转动,则说明未正确拧紧。在此情况下,停止冲击螺母,用扳手按住螺母头后重新启动冲击,或者手动拧紧螺栓和螺母,以防它们滑动。

# 操作上的注意事项

# 1. 连续作业后须让电动工具休息片刻

在连续进行螺栓紧固作业后以及在更换电池后,请让电动工具暂停作业 15 分钟。如果在更换电池后立刻开始作业,马达和开关等的温度将会升高,结果导致烧毁。

#### 注:

请勿触摸金属部件,它们在连续工作后可能高 温。

# 2. 关于转速控制开关的注意事项

此开关带有可无级改变转速的内置电路。因此, 当轻拉启动开关(低速转动)并在连续旋紧螺丝 中停止马达转动时,电路部分的元件可能会因过 热而损坏。

#### 3. 使用适宜於螺丝的旋紧时间

根据螺丝的材料和尺寸以及所旋紧的材料等,其适宜的转矩有所不同,因此请使用适宜于该螺丝的旋紧时间。尤其是,如果对小于 M8 的螺丝使用过长的旋紧时间,则螺丝有损坏的危险。因此,请事先确认旋紧时间和旋紧转矩。

# 4. 以适于受冲击螺栓的旋紧扭矩进行操作

螺栓和螺母最适宜的旋紧扭矩因螺栓或螺母的材料和尺寸而有所不同。对小螺栓使用过大的旋紧扭矩会扭曲或损坏螺栓。旋紧扭矩的增加与操作时间成正比。请使用正确的螺栓操作时间。

#### 5. 握住工具

用双手牢牢握住工具。在这种情况下,与螺丝或 螺栓成直线地握住工具。

无需用力推工具,用足以抵消冲击力的力握住工具。

# 6. 确定旋紧扭矩

下列因素会造成旋紧扭矩的下降。因此请在工作 前用手工扭矩扳手来确定上紧螺栓所需的实际旋 紧扭矩。影响旋紧扭矩的因素如下。

#### (1) 电压

达到放电极限时, 电压降低, 旋紧扭矩也减少。

# (2)操作时间

操作时间增加时旋紧扭矩也增加。但是,即使工 具驱动很长的一段时间,旋紧扭矩也不会增大到 超过某个特定值。

# (3) 螺栓的直径

旋紧扭矩根据螺栓的直径变化。一般来说较大直 径的螺栓需要较大的旋紧扭矩。

# (4) 旋紧的状态

即使使用相同尺寸螺纹的螺栓,旋紧扭矩根据螺栓的扭矩比率、等级和长度也各不相同。旋紧扭矩还因螺栓所要上紧的加工件的表面状况而有所不同。螺栓和螺母一起转动时,扭矩会大大减少。

(5) 拧紧扭矩因电池充电程度而异。

# 维护和检查

# 1. 检查工具

继续使用已破损的钻头或钻头尖已磨损的钻头是 非常危险的,因为钻头会滑脱。因此,请更换已 破损的钻头或钻头尖已磨损的钻头。

#### 2. 检查安装螺钉

要经常检查安装螺钉是否紧固妥善。若发现螺钉 松了,应立即重新扭紧,否则会导致严重的事 故。

# 3. 电动机的维护

电动机绕线是电动工具的"心脏部"应仔细检查有无损伤,是否被油液或水沾湿。

## 4. 清理外部

冲击起子机沾污时,用干软布或沾肥皂水的布擦 拭。切勿使用氯溶液、汽油或稀释剂,以免塑胶 部分溶化。

#### 5. 收藏

冲击起子机应收藏于温度低于40℃和小孩拿不到 的地方。

# 注:

在电池长期存放(3个月或更长)后务必给电池完全充电。如果长期存放后使用,容量小的电池可能无法充电。

# 6. 维修零部件一览表

# 注意:

HiKOKI牌电动工具的维修、改造和检查须由经 HiKOKI公司授权的维修中心进行。

当要求维修或其他保养服务时,若将此零部件 一览表与电动工具一起呈交给经HiKOKI公司授 权的维修中心,将有助于维修或保养工作。

在操作和维修电动工具时,必须遵守贵国制定 的安全的有关规则和标准。

# 改造

HiKOKI牌电动工具经常加以改善和改造以采用最新的先进技术。

因此,某些零部件可能变更,恕不另行通知。

# 关于HiKOKI牌无线电动工具的重要通知:

请确保始终使用我们指定的正版电池。如果使用 我们指定以外的电池,或对电池进行拆卸和改动 (例如拆卸和更换电池组件或其他内部部件), 那么我们无法保证我们无线电动工具的安全性和 使用性能。

# 注:

为求改进,本手册所载规格可能不预先通告而 径予更改。

#### **GENERAL SAFETY RULES**

#### WARNING!

#### Read all instructions

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### 1) Work area

a) Keep work area clean and well lit.

Cluttered and dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Power tools create sparks which may ignite the dust of fumes.

 Keep children and bystanders away while operating a power tool.

Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet.

Never modify the plug in any way.

Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

 Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.

There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

 Do not expose power tools to rain or wet conditions.

Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

 e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

#### 3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use safety equipment. Always wear eye protection.

Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.

Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.

Use of these devices can reduce dust related hazards.

#### 4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

 d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

 Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools' operation.

If damaged, have the power tool repaired before use.

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean.

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.

Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

# 5) Battery tool use and care

 a) Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.

Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.

 Recharge only with the charger specified by the manufacturer.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

c) Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

d) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

e) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns

#### 6) Service

 Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

#### **PRECAUTION**

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

# PRECAUTIONS FOR CORDLESS IMPACT DRIVER

- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- 2. This is portable tool for tightening and loosenig screws. Use it only for these operation.
- 3. Use the earplugs if using for a long time.
- 4. One-hand operation is extremely dangerous; hold the unit firmly with both hands when operating.
- After installing the driver bit, pull lightly out the bit to make sure that it does not come loose. If the bit is not installed properly, it can come loose during use, which can be dangerous.
- 6. Use the bit that matches the screw.
- Tightening a screw with the impact driver at an angle to that screw can damage the head of the screw and the proper force will not be transmitted to the screw. Tighten with this impact driver lined up straight with the screw.
- Always charge the battery at a temperature of 0 40°C.
   A temperature of less than 0°C will result in over charging which is dangerous. The battery cannot be charged at a temperature greater than 40°C.
  - The most suitable temperature for charging is that of 20 25°C.
- Do not use the charger continuously.
   When one charging is completed, leave the charger for about 15 minutes before the next charging of battery.
- 10. Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.
- 11. Never disassemble the rechargeable battery and charger.
- Never short-circuit the rechargeable battery.
   Short-circuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the
- battery.

  13. Do not dispose of the battery in fire.
- If the battery burnt, it may explode.

  14. Do not insert object into the air ventilation slots of the charger.
  - Inserting metal objects or inflammables into the charger air ventilation slots will result in electrical shock hazard or damaged charger.

- 15. Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.
- 16. Using an exhausted battery will damage the charger.

#### CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.

in the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

- When the battery power remaining runs out, the motor stops.
  - In such case, charge it up immediately.
- If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
- If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.

In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution. **WARNING** 

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

- Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
- During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
- Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
- Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
- Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
- Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
- 3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
- 4. Do not use the battery in reverse polarity.5. Do not connect directly to an electrical outlets or car
- cigarette lighter sockets.
- Do not use the battery for a purpose other than those specified.
- If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
- Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
- Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
- Do not use in a location where strong static electricity generates.
- 11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.

#### CAUTION

 If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately. If left untreated, the liquid may cause eye-problems.

- If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.
   There is a possibility that this can cause skin irritation.
- If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

#### WARNING

If an electrically conductive foreign object enters the terminals of the lithium ion battery, a short-circuit may occur resulting in the risk of fire. Please observe the following matters when storing the battery.

- Do not place electrically conductive cuttings, nails, steel wire, copper wire or other wire in the storage case
- Either install the battery in the power tool or store by securely pressing into the battery cover until the ventilation holes are concealed to prevent shortcircuits (See Fig. 1).

# PRECAUTIONS REGARDING THE DUST-RESISTANCE AND WATER-PROOFING FUNCTIONS

This product conforms to IP56 protection class ratings (dust-resistance and water-proofing) for electrical equipment as stipulated by the international IEC regulations. (Only the main unit conforms to the IP56 protection class ratings when equipped with a battery.)

#### [Descriptions of IP Codes]

#### **IP56**

# Protection rating for water penetration

Must be no adverse effects on the equipment when sprayed with powerful jets of water from all directions (water-proofed).

(100L of water per minute sprayed for approximately three minutes from a distance of approximately three meters with the use of a spray nozzle with a diameter of 12.5mm.)

## ▶ Protection rating for external assault by solid objects

Dust that may cause adverse effects on the equipment must not be able to enter (dust-resistance).

(The equipment to be left non-operable in a test chamber in which particles of talcum powder with a diameter of less than 75µm are floating in the air with the use of an agitation pump at a rate of 2kg per cubic meter for eight hours.)

The equipment has been designed to withstand the effects of dust and water, but there is no guarantee that it will not malfunction. Do not use or leave the equipment in locations where it is subject to excessive amounts of dust, or in locations where it is submerged in water or subject to rainwater.

#### **SPECIFICATIONS**

#### **POWER TOOL**

Weight		1.3 kg		1.5 kg		
Rechargeable battery		BSL1430: Li-ion 14.4 V (3.0 Ah 8 cells)	BSL1440: Li-ion 14.4 V (4.0 Ah 8 cells)	BSL1830: Li-ion 18 V (3.0 Ah 10 cells)	BSL1840: Li-ion 18 V (4.0 Ah 10 cells)	
Tightening torque (Maximum)		167 N·m		172 N⋅m		
	Self drilling Screw	Ф3.5 – Ф6				
Capacity	Machine Screw	M4 – M8				
	High tension bolt	M5 – M12				
	Ordinary bolt	M5 – M16				
	S mode	0 – 300	00 /min	0 – 3100 /min		
No-load speed	Low mode	0 – 900 /min		0 – 900 /min		
No-load speed	Medium mode	0 – 2200 /min		0 – 2200 /min		
	High mode	0 – 3000 /min		0 – 3100 /min		
Voltage		14.4 V		18 V		
Model		WH14DDL		WH18DDL		

#### CHARGER

Model	UC18YRSL	
Charging voltage	14.4 V – 18 V	
Weight	0.6 kg	

## STANDARD ACCESSORIES

In addition to the main unit (1), the package contains the accessories listed in the table below.

	① Charger1
WH14DDL	② Battery2
WH18DDL	③ Plastic case1
	4 Battery cover1

Standard accessories are subject to change without notice.

# OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately)

#### Battery





(BSL1430, BSL1440)

(BSL1830, BSL1840)

Optional accessories are subject to change without notice.

## **APPLICATIONS**

 Driving and removing of machine screws, wood screws, tapping screws, self drilling screws, etc.

#### BATTERY REMOVAL/INSTALLATION

#### 1. Battery removal

Hold the handle tightly and push the battery latch to remove the battery (see Fig. 2).

#### CAUTION

Never short-circuit the battery.

#### 2. Battery installation

Insert the battery while observing its polarities (see Fig. 2).

#### **CHARGING**

Before using the power tool, charge the battery as follows.

- Connect the charger's power cord to a receptacle.
   When the power cord is connected, the charger's pilot lamp will blink in red. (At 1-second intervals)
- Insert the battery into the charger.
   Firmly insert the battery into the charger until the line is visible. as shown in Fig. 3. 4.
- 3. Charging.

When inserting a battery in the charger, charging will commence and the pilot lamp will light continuously in red. When the battery becomes fully recharged, the pilot lamp will blink in red. (At 1-second intervals) (See **Table 1**)

(1) Pilot lamp indication

The indications of the pilot lamp will be as shown in **Table 1**, according to the condition of the charger or the rechargeable battery.

Table 1

			Indications of the pilot lamp	
	Before charging	Blinks	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds)	
The pilot lamp lights or blinks in red.	While charging	Lights	Lights continuously	
	Charging complete	Blinks	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds)	
	Charging impossible	Flickers	Lights for 0.1 seconds. Does not light for 0.1 seconds. (off for 0.1 seconds)	Malfunction in the battery or the charger
The pilot lamp lights in green.	Overheat standby	Lights	Lights continuously	Battery overheated. Unable to charge. (Charging will commence when battery cools)

(2) Regarding the temperatures of the rechargeable battery The temperatures for rechargeable batteries are as shown in Table 2, and batteries that have become hot should be cooled for a while before being recharged.

Table 2 Recharging ranges of batteries

Rechargeable batteries	Temperatures at which the battery can be recharged
BSL1430, BSL1830 BSL1440, BSL1840	0°C – 50°C

(3) Regarding recharging time Depending on the combination of the charger and

batteries, the charging time will become as shown in **Table 3**.

Table 3 Charging time (At 20°C)

Charger	UC18YRSL
BSL1430, BSL1830	Approx. 45 min.
BSL1440, BSL1840	Approx. 60 min.

## NOTE:

The charging time may vary according to temperature and power source voltage.

- Disconnect the charger's power cord from the receptacle
- 5. Hold the charger firmly and pull out the battery NOTE:

After charging, pull out batteries from the charger first, and then keep the batteries properly.

# Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2 – 3 times.

#### How to make the batteries perform longer.

 Recharge the batteries before they become completely exhausted.

When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.

(2) Avoid recharging at high temperatures.

A rechargeable battery will be not immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

#### CAUTION

- When the battery charger has been continuously used, the battery charger will be heated, thus constituting the cause of the failures. Once the charging has been completed, give 15 minutes rest until the next charging.
- If the battery is recharged when it is warm due to battery use or exposure to sunlight, the pilot lamp map light in green.

The battery will not be recharged. In such a case, let the battery cool before charging.

When the pilot lamp flickers in red (at 0.2-second intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery installation hole. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.

# **PRIOR TO OPERATION**

Preparing and checking the work environment
 Make sure that the work site meets all the conditions laid forth in the precautions.

2. Checking the battery

Make sure that the battery is installed firmly. If it is at all loose it could come off and cause an accident.

3. Installing the bit

Always follow the following procedure to install driver bit. (**Fig. 5**)

- (1) Pull the guide sleeve away from front of the tool.
- (2) Insert the bit into the hexagonal hole in the anvil.
- (3) Release the guide sleeve and it returns to its original position.
- (4) If you want to remove the bit, pull the guide sleeve away from front of the tool

#### CAUTION

If the guide sleeve does not return to its original position, then the bit is not installed properly.

## **HOW TO USE**

#### 1. Check the rotational direction

The bit rotates clockwise (viewed from the rear side) by pushing the R-side of the selector button.

The L-side of the selector button is pushed to turn the bit counterclockwise (See **Fig. 6**) (The (L) and (R) marks are provided on the body).

#### 2. Switch operation

- When the trigger switch is depressed, the tool rotates. When the trigger is released, the tool stops.
- The rotational speed of the drill can be controlled by varying the amount that the trigger switch is pulled. Speed is low when the trigger switch is pulled slightly and increases as the trigger switch is pulled more.

#### NOTE:

A buzzing noise is produced when the motor is about to rotate. This is only a noise, not a machine failure.

3. Using the hook

The hook is used to hang up the power tool to your waist belt while working.

#### CAUTION

- When using the hook, hang up the power tool firmly not to drop accidentally.
   If the power tool is dropped, it may lead to an accident.
- When carrying the power tool with hooked to your waist belt, do not fit any bit to the tip of power tool. If the sharp bit such as drill is fitted to the power tool when carrying it with hooked to your waist belt, you will be injured.
- Install securely the hook. Unless the hook is securely installed, it may cause an injury while using.
- (1) Removing the hook.

Remove the screws fixing the hook with Philips screw driver. (Fig. 7)

(2) Replacing the hook and tightening the screws.

Install securely the hook in the groove of power tool and tighten the screws to fix the hook firmly. (Fig. 8)

4. About Remaining Battery Indicator

When pressing the remaining battery indicator switch, the red indicator lamp lights and the battery remaining power can be checked. (Fig. 9)

When releasing your finger from the remaining battery indicator switch, the indicator lamp changes indication of LED light mode. The **Table 4** shows the state of red indicator lamp and the battery remaining power.

Table 4

State of lamp	Battery Remaining Power
	The battery remaining power is enough.
	The battery remaining power is a half.
	The battery remaining power is nearly empty.  Re-charge the battery soonest possible.

As the remaining battery indicator shows somewhat differently depending on ambient temperature and battery characteristics, read it as a reference.

#### NOTE:

Do not give a strong shock to the switch panel or break it. It may lead to a trouble.

#### 5. How to use the LED light

By pressing the light selector switch on the switch panel, the LED light mode changes as **Table 5**. It is indicated by green lamp. (**Fig. 10**)

To prevent the battery power consumption, turn off the LED light frequently.

Table 5

	Always-ON mode	SW interlocked mode	Always-OFF mode
Panel display	ON O		ON O
State	Always ON (turn off after 2 minutes)	Light only SW-ON	Always OFF

#### CAUTION

Do not expose directly your eye to the light by looking into the light.

If your eye is continuously exposed to the light, your eye will be hurt.

#### NOTE:

To prevent the battery power consumption caused by forgetting to turn off the LED light, the light goes off automatically in about 2 minutes.

# 6. Tightening mode selector function (Fig. 11) CAUTION

- Do not subject the switch panel to shock or damage.
   Select tightening mode while the trigger switch is released. Failure to do so could result in malfunction.
- (1) Tightening mode selector switch

The rotation speed changes in 3 steps (900, 2200, 3000/3100 /min) and select "S mode" each time the tightening mode selector switch is pressed.

S mode is suitable mode for tightening of self drilling screw, it decrease failure of screw head breaking, screw breaking, and screw idle running from tightening too much screw.



#### NOTE:

- The appropriate mode differs depending on the screw and the material being screwed. Drive in a few test screws and adjust the mode setting accordingly.
- The tightening mode selector switch can only be set after the battery has been installed in the driver and the trigger switch has been pulled once.

#### Examples of tightening mode selector function settings

	Low	Medium	High	S mode				
Rotation speed								
	900 /min	2200 /min	3000 /min /3100 /min	3000 /min /3100 /min				
Use	"Delicate work" Tightening small diameter screws (M6 or similar), etc.	"Light load work" Affixing plasterboard, etc.	"Heavy load work" Tightening long screws, coach screws, bolts, etc.	Self drilling screw tightening				

## 7. Tightening and loosening screws

Install the bit that matches the screw, line up the bit in the grooves of the head of the screw, then tighten it. Push the impact driver just enough to keep the bit fitting the head of the screw.

## CAUTION

Applying the impact driver for too long tightens the screw too much and can break it.

Tightening a screw with the impact driver at an angle to that screw can damage the head of the screw and the proper force will not be transmitted to the screw. Tighten with this impact driver lined up straight with the screw.

#### 8. Tightening and loosening bolts

A hex. socket matching the bolt or nut must first be selected. Then mount the socket on the anvil, and grip the nut to be tightened with the hex. socket. Holding the tool in line with the bolt, press the power switch to impact the nut for several seconds.

If the nut is only loosely fitted to the bolt, the bolt may turn with the nut, therefore mistaking proper tightening. In this case, stop impact on the nut and hold the bolt head with a wrench before restarting impact, or manually tighten the bolt and nut to prevent them slipping.

# **OPERATIONAL CAUTIONS**

#### 1. Resting the unit after continuous work

After use for continuous bolt-tightening work, rest the unit for 15 minutes or so when replacing the battery. The temperature of the motor, switch, etc., will rise if the work is started again immediately after battery replacement, eventually resulting in burnout.

#### NOTE:

Do not touch the metal parts, as it gets very hot during continuous work.

#### 2. Cautions on use of the speed control switch

This switch has a built-in, electronic circuit which steplessly varies the rotation speed. Consequently, when the switch trigger is pulled only slightly (low speed rotation) and the motor is stopped while continuously driving in screws, the components of the electronic circuit parts may overheat and be damaged.

#### 3. Use a tightening time suitable for the screw

The appropriate torque for a screw differs according to the material and size of the screw, and the material being screwed etc., so please use a tightening time suitable for the screw. In particular, if a long tightening time is used in the case of screws smaller than M8, there is a danger of the screw breaking, so please confirm the tightening time and the tightening torque beforehand.

#### Work at a tightening torque suitable for the bolt under impact

The optimum tightening torque for nuts or bolts differs with material and size of the nuts or bolts. An excessively large tightening torque for a small bolt may stretch or break the bolt. The tightening torque increases in proportion to the operation time. Use the correct operating time for the bolt.

## 5. Holding the tool

Hold the tool firmly with both hands. In this case hold the tool in line with the screw or bolt.

It is not necessary to push the tool very hard. Hold the tool with a force just sufficient to counteract the impact force

#### 6. Confirm the tightening torque

The following factors contribute to a reduction of the tightening torque. So confirm the actual tightening torque needed by screwing up some bolts before the job with a hand torque wrench. Factors affecting the tightening torque are as follows.

## (1) Voltage

When the discharge margin is reached, voltage decreases and tightening torque is lowered.

#### (2) Operating time

The tightening torque increases when the operating time increases. But the tightening torque does not increase above a certain value even if the tool is driven for a long time.

#### (3) Diameter of bolt

The tightening torque differs with the diameter of the bolt. Generally a larger diameter bolt requires larger tightening torque.

#### (4) Tightening conditions

The tightening torque differs according to the torque ratio; class, and length of bolts even when bolts with the same size threads are used. The tightening torque also differs according to the condition of the surface of workpiece through which the bolts are to be tightened. When the bolt and nut turn together, torque is greatly reduced.

(5) Tightening torque varies, depending on the battery's charge level.

#### MAINTENANCE AND INSPECTION

# 1. Inspecting the driver bit

Using a broken bit or one with a worn out tip is dangerous because the bit can slip. Replace it.

#### 2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so may result in serious hazard.

#### 3. Maintenance of the motor

The motor unit winding is the very "heart" of the power tool

Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

#### 4. Cleaning of the outside

When the impact driver is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water. Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, as they melt plastics.

#### 5. Storage

Store the impact driver in a place in which the temperature is less than 40°C, and out of reach of children.

#### NOTE:

Make sure that the battery is fully charged when stored for a long period (3 months or more). The battery with smaller capacity may not be able to be charged when used, if stored for a long period.

#### 6. Service parts list

#### CAUTION

Repair, modification and inspection of HiKOKI Power Tools must be carried out by an HiKOKI Authorized Service Center.

This Parts List will be helpful if presented with the tool to the HiKOKI Authorized Service Center when requesting repair or other maintenance.

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

#### MODIFICATIONS

HiKOKI Power Tools are constantly being improved and modified to incorporate the latest technological advancements.

Accordingly, some parts may be changed without prior notice.

# Important notice on the batteries for the HiKOKI cordless power tools

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

#### NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

# WH14DDL/WH18DDL

Q'TY

No.	Part Name	α'TY
32	PANEL SHEET (D)	-
33	НООК	-
34	TRUSS HD. SCREW M4	-
35	PUSHING BUTTON (A)	-
36	DC-SPEED CONTROL SWITCH	1
37	CONTROLLER TERMINAL SET	1
38	LOCK NUT M4	2
39	STRAP	-
40	TERMINAL RUBBER	-
41-1	BATTERY BSL1440	2
41-1	BATTERY BSL1430	2
41-2	BATTERY BSL1840	2
41-2	BATTERY BSL1830	2
501	CHARGER (MODEL UC18YRSL)	-
505	BATTERY COVER	-
503	CASE ASS'Y	-
504	LATCH	2
202	KNOB (L)	-
206	HANDLE	-
202	KNOB (R)	-

28

N

Item Part Name No.	1 RETAINING RING	2 WASHER(D)	3 GUIDE SPRING (D)	4 GUIDE SLEEVE (F)	5 HAMMER CASE SET	6 FRONT CAP	7 HAMMER CASE	8 STEEL BALL D3.5	9 ANVIL	10 HAMMER	11 STEEL BALL D3.175	12 WASHER (J)	13 HAMMER SPRING (J)	14 WASHER(S)	15 STOPPER (C)	16 STEEL BALL D5.556	17 SPINDLE	18 IDLE GEAR SET	19 NEEDLE ROLLER	20 RING GEAR	21 O-RING (S-42)	22 WASHER (E)	23 BALL BEARING 6901\	24 DAMPER	25 INNER COVER (E)	26 ROTOR ASS'Y	27 BALL BEARING 604DI	28 STATOR FET PCB (C)	29 NAME PLATE	30 TAPPING SCREW (W/FLANGE) D3X16	
(1)	(5)								(R)-				(S)				88		28)	98											

N

N N N

SEARING 6901VV-N

N

SEARING 604DD OR FET PCB (C) 6

31 HOUSING (A).(B) SET





服务中心 工机商业(中国)有限公司 上海市闵行区浦江工业园区三鲁路3585号7幢3楼

制造商 工机控股株式会社 日本国茨城县常陆那珂市武田1060番地

# Koki Holdings Co., Ltd.